



EISTEDDFOD GENEDLAETHOL YR URDD, MALDWYN 2024

Cystadleuaeth 18 – Unawd S/A Bl.10 a dan 19 oed
Cystadleuaeth 19 – Unawd T/B Bl.10 a dan 19 oed

'TWYMYN Y MÔR' – John Ireland

('Sea Fever')

Geiriau Cymraeg: Dyfnallt Morgan

Gwa - hodd yn daer y mae'r môr o hyd, u - ni - ge - ddau'r mo - roedd a'r nen,
I must go down to the seas a-gain to the lone-ly sea and the sky.

A go - fyn rwyf am ryw long dal ac am se - ren uwch fy mhen,
And all I ask is a tall ship and a star to steer her by,

Ac am gic llyw ac am gân gwynt ac am hwyl wen don - nog,
And the wheel's kick and the wind's song and the white sail's sha-king,

Pan fo niwl llwyd gor - uwch brig ton, do - riad gwawr llwyd he - riog.
And a grey mist on the sea's face, and a grey dawn break-ing.

=====

Gwa - hodd yn daer y mae'r môr o hyd, a chri'r lla - nw a'r trai di - baid
I must go down to the seas a-gain, for the call of the run-ning tide

Yn rhyw gri frwd ac yn gri gref, a'i hat - eb hi sydd raid;
Is a wild call and a clear call, that may not be de-nied;

A go - fyn rwyf am gael dydd o wynt, cwm - wl gwyn mawr u - chod,
And all I ask is a wind-y day with the white clouds fly-ing,

Go - ddef llach storm, he - rio lluwch gwynt, cly - wed cri'r gwy - la - nod.
And the flung spray and the blown spume and the sea-gulls cry-ing.

=====

Gwa - hodd yn daer y mae'r môr o hyd, by - wyd sip - si pell ei drem,
I must go down to the seas a-gain, to the vag-rant gyp-sy life,

Llwy - brau uwch ton, llwy - brau dwfn fôr, lle mae'r gwynt me - gis cyl - ell lem;
To the gull's way and the whale's way, where the wind's like a whet-fed knife;

A go - fyn rwyf am ryw sto - ri lon gan gyd - grwyd - ryn ffraeth ym - ad - rodd,
And all I ask is a mer-ry yarn from a laugh-ing fel-low ro-ver,

A breu - ddwyd bêr drwy fy hun braf pan fo'r maith dric dros - odd.
And qui-et sleep and a sweet dream when the long trick's o-ver.